



طلب تسجيل طلاق

ANTRAG ZUR REGISTRIERUNG EINER SCHEIDUNG

(Bitte in Arabisch und Deutsch ausfüllen . يرجى تعبئتها باللغتين العربية والألمانية.)

Die Geschiedene المطلقة	Der Geschiedene المطلق
إسم وشهرة الزوجة: :Vor- und Nachname	الإسم والشهرة: :Vor- und Nachname
تاريخ ومحل الولادة: :Geburtsdatum und -ort	تاريخ ومحل الولادة: :Geburtsdatum und -ort
Staatsangehörigkeit: الجنسية	Staatsangehörigkeit: الجنسية:
Datum und Ort der Scheidung:	تاريخ ومكان الطلاق:
Ausstellende Behörde:	الجهة:
العنوان الكامل في ألمانيا مع رقم الهاتف Vollständige Anschrift und Telefonnummer in Deutschland:

..... / / :Datum / تاريخ :Unterschrift / التوقيع

Erforderliche Dokumente	المستندات المطلوبة
<input type="checkbox"/> Deutsches Scheidungs urteil im Original, rechtskräftig und beglaubigt vom Präsidenten des Amtsgerichts oder vom Landgericht, mit arabischer Übersetzung sowie eine Kopie des Urteils.	<input type="checkbox"/> صك الطلاق الألماني الأصلي نافذ المفعول ومصادق عليه من المحكمة العليا ومترجم إلى اللغة العربية + صورة عنه.
<input type="checkbox"/> Kopie der registrierte libanesische Heiratsurkunde.	<input type="checkbox"/> صورة عن وثيقة الزواج المنفذة + بيان القيد العائلي
<input type="checkbox"/> Vollmacht von einem der Geschiedenen, um dem Scheidungsurteil im Libanon Rechtsgültigkeit zu verschaffen: ausgestellt in der Botschaft oder von einem deutschen Notar mit Beglaubigung vom zuständigen Gericht.	<input type="checkbox"/> تفويض من أحد الزوجين لإعطاء حكم الطلاق الصيغة التنفيذية منظم في البعثة أو لدى كاتب العدل ومصادق عليه من المحكمة العليا.
Hinweis: Bei einer religiösen Scheidung stellt die Botschaft kein Scheidungsdokument aus. Die Geschiedenen müssen in diesem Fall jeweils über einen Bevollmächtigten im Libanon die Registrierung der Scheidung beim zuständigen Scharia-Gericht vornehmen lassen. - Ausstellung der Scheidungsurkunde: gebührenfrei - Gebühren für die Ausstellung oder Beglaubigung der Vollmacht: 44 Euro - Gebühren für die Beglaubigung des Scheidungsurteils: 55 Euro (Bei Scheidungsurteilen, die einen Geldbetrag enthalten, wird zusätzlich eine Gebühr von 2 % dieses Betrages erhoben.)	ملاحظة: - في حال الطلاق الشرعي: فإن البعثة لا تنظم وثيقة الطلاق حيث يتوجب على كلا الزوجين تنظيم تفويض لديها لإثبات الطلاق لدى المحكمة الشرعية المختصة في لبنان. - تنظيم وثيقة الطلاق مجاني. - رسم التفويض الخاص أو المصادقة عليه: 44 يورو - رسم المصادقة على الحكم: 55 يورو (يُستوفى رسم نسبي 2 بالألف إذا تضمن الحكم مبلغ من المال)

المستلم	<input type="checkbox"/> لم يتم إستلام الطلب للأسباب التالية:
---------	---